

5. просит Комитет по планированию развития уделять должное внимание взаимосвязи между динамикой населения и экономическим и социальным развитием в связи со вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, учитывая разнообразие региональных и национальных характеристик;

6. предлагает региональным экономическим комиссиям и Экономическому и социальному бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте подготовить и рассмотреть региональные доклады о демографических аспектах экономического и социального развития;

7. приветствует решение Административного комитета по координации создать Подкомитет по народонаселению¹⁴ и призывает к усилению мероприятий, проводимых в сотрудничестве с Комитетом по программе и координации в целях улучшения координации и предупреждения дублирования работы.

1556-е пленарное заседание
30 июля 1968 года.

1349 (XLV). Доклад Совета по промышленному развитию

Экономический и Социальный Совет

1. принимает к сведению доклад Совета по промышленному развитию о работе его второй сессии¹⁵ и передает его на рассмотрение двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

2. отмечает с интересом создание Рабочей группы по программе и координации, в функции которой входит выявление проблем координации в области промышленного развития и представление замечаний по ним;

3. выражает надежду, что Рабочая группа облегчит работу Совета по промышленному развитию в отношении его функций по координации.

1558-е пленарное заседание,
31 июля 1968 года.

1351 (XLV). Просьба о представлении годового доклада о работе Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте

Экономический и Социальный Совет

1. принимает к сведению заявление, сделанное Директором Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте на 1544-м заседании Совета;

¹⁴ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня, документ E/4486/Add.1, приложение II, пункт 118.

¹⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 15 (A/7215/Rev.1), препровожденное Совету запиской Генерального Секретаря (E/4517).

2. просит Генерального Секретаря представить на рассмотрение Совета на его летней сессии краткий годовой доклад о работе Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте.

1559-е пленарное заседание,
2 августа 1968 года.

1356 (XLV). Десятилетие развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о своей резолюции 1260 (XLII) от 3 августа 1967 года, в которой Комитету по планированию развития предлагалось продолжать разработку руководящих принципов и предложений на период после окончания текущего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

признавая, что долгосрочное планирование на постоянной основе способствовало бы осуществлению целей следующего Десятилетия развития,

напоминая также о резолюции 2305 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1967 года, в которой она настоятельно просила государства — члены Организации рассмотреть возможность принятия надлежащих мер для интенсификации национальных и международных усилий, направленных на разработку и проведение в жизнь динамичной международной политики экономического и социального развития развивающихся стран, которая должна осуществляться в течение следующего Десятилетия,

признавая, что основная ответственность за экономическое развитие развивающихся стран лежит на них самих, и что более полная мобилизация и более эффективное использование внутренних ресурсов этих стран возможны лишь при сопутствующих и эффективных усилиях, предпринимаемых всеми государствами,

признавая далее, что установление целей и задач на следующее Десятилетие потребует договоренности о принятии параллельных мер, направленных на значительное улучшение условий, в которых может осуществляться процесс развития,

принимая к сведению замечания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации, сделанные на их совместных заседаниях, проходивших с 3 по 5 июля 1968 года и подчеркивающие важность привлечения правительств как к разработке руководящих принципов и задач на следующее Десятилетие, так и к их осуществлению¹⁶,

принимая также к сведению, что Комитет по планированию развития просил учреждения, входящие в систему Организации Объединенных

¹⁶ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня, документ E/4557, пункты 7—20.

Наций, высказать свое мнение о предварительном резюме плана международной стратегии развития на семидесятые годы, а также о количественных последствиях альтернативных темпов экономического роста развивающихся стран в предстоящем Десятилетии¹⁷,

отмечая с удовлетворением, что многие из этих учреждений подготавливают в настоящее время долгосрочные отраслевые планы, и выражая надежду, что эти планы будут согласованы во времени с Десятилетием развития и тем самым будут максимально содействовать достижению его целей;

признавая, что надежда и доверие, которые необходимы при решении задач следующего Десятилетия развития, будут в значительной мере зависеть от успехов, достигнутых за промежуточный период, до начала этого Десятилетия,

1. принимает к сведению доклад Генерального Секретаря¹⁸ и главу II доклада Комитета по планированию развития о работе его третьей сессии¹⁷;

2. принимает к сведению, что, в соответствии с резолюцией 2305 (XXII) Генеральной Ассамблеи, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на своей второй сессии рассмотрела вопросы, касающиеся разработки международной политики развития, и что пункт, посвященный второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций, включен в повестку дня седьмой сессии Совета по торговле и развитию, намеченной на сентябрь 1968 года;

3. отмечает с удовлетворением тот факт, что на своей третьей сессии Комитет по планированию развития рассмотрел предварительное резюме плана международной стратегии развития и создал Рабочую группу по подготовке проекта доклада по этому вопросу;

4. подчеркивает необходимость договоренности о целях и задачах следующего Десятилетия развития, а также о практических мерах, которые надлежит принять для их осуществления, с учетом конкретных, уже заключенных или намечающихся соглашений в области развития;

5. поручает Генеральному Секретарю представить на рассмотрение Экономического комитета предварительное резюме плана международной стратегии развития на семидесятые годы, а также другие соответствующие документы;

6. поручает далее Генеральному Секретарю направить правительствам государств-членов на отзыв предварительное резюме плана международной стратегии развития, а также доклад о количественных последствиях альтернативных темпов экономического роста развивающихся

стран в течение предстоящего Десятилетия развития;

7. поручает Экономическому комитету обсудить замечания правительств и учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, по документам, указанным выше, в пункте 6, дать некоторые надлежащие советы относительно дальнейшей работы Комитета по планированию развития, разработать общий план международной политики развития, включая согласованные действия государств-членов, и внести предложения о методах и средствах ее оценки и осуществления как одного из элементов подготовки следующего Десятилетия развития;

8. постановляет, что в целях проведения в жизнь положений предшествующего пункта Экономический комитет проведет межсессионное совещание до конца 1968 года, а затем проведет столько таких совещаний, сколько это окажется необходимым, и представит доклад о ходе работы Совету на его сорок шестой сессии;

9. предлагает Комитету по программе и координации оказывать, по мере необходимости, помощь Экономическому комитету в выполнении его задач;

10. просит соответствующие учреждения, входящие в систему Организации Объединенных Наций, сотрудничать с Экономическим комитетом в выполнении его задач;

11. постановляет рассмотреть на своей сорок седьмой сессии, в целях облегчения задачи Генерального Секретаря, как она определена в пункте 2 резолюции 2305 (XXII) Генеральной Ассамблеи, доклад о международной стратегии развития, составляемый Комитетом по планированию развития, а также доклад о международной политике развития, который должен быть составлен Экономическим комитетом, причем оба доклада должны быть в возможно более доработанной форме.

1560-е пленарное заседание,
2 августа 1968 года.

1357 (XLV). Мобилизация общественного мнения в развитых и развивающихся странах в пользу Десятилетия развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,
принимая во внимание свою резолюцию 1356
(XVL) от 2 августа 1968 года,

убежденный в необходимости самого широкого распространения принципов, директив и руководящих установок, которые должны быть приняты во исполнение вышеуказанной резолюции во втором Десятилетии развития Организации Объединенных Наций,

сознавая, что народы развитых и развивающихся стран и лица, разрабатывающие и осуществляющие политику в этих странах, должны

¹⁷ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Дополнение № 7 (E/4515), глава II.

¹⁸ E/4525.